

# 佐渡 裕 第九

兵庫芸術文化センター管弦楽団 特別演奏会  
ベートーヴェン生誕250年 佐渡 裕 音楽の贈りもの  
PAC with ベートーヴェン! 第2回

40人のプロ合唱団とPACが贈る  
今できる最高の第九

「万人よ、抱きあえ！」

Seid umschlungen, Millionen!  
(シラー) 歓喜に寄せて「より」



「第83回定期演奏会」(2015年)より ©飯島隆

ベートーヴェン：交響曲 第9番 ニ短調 op.125 「合唱付き」

Beethoven: Symphony No. 9 in D minor, op. 125 "Choral"



指揮・芸術監督：佐渡 裕

Yutaka Sado, Conductor & Artistic Director

合唱：ひょうごプロデュースオペラ合唱団

Produce Opera Chorus, Hyogo

管弦楽：兵庫芸術文化センター管弦楽団

Hyogo Performing Arts Center Orchestra



ソプラノ  
並河 寿美  
Hisami Namikawa  
Soprano



メゾ・ソプラノ  
清水 華澄  
Kasumi Shimizu  
Mezzo Soprano



テノール  
行天 祥晃  
Yoshiaki Gyoten  
Tenor



バリトン  
キウ・ワン・ハン  
Kyu Won Han  
Baritone

2020 12/12 (土)・13 (日) 各日2:00PM開演(1:00PM開場)

A席4,000円 B席3,000円 C席2,000円 D席1,000円 (全席指定・税込)

兵庫県立芸術文化センター KOBELCO 大ホール

〒663-8204 兵庫県西宮市高松町2-22 阪急西宮北口駅南改札口スグ/JR西宮駅より徒歩15分(阪急バス7分)

発売

ご予約・お問合せ

芸術文化センターチケットオフィス 0798-68-0255

10:00AM-5:00PM  
月曜休※祝日の場合翌日

直接購入

芸術文化センター  
2階総合カウンター  
(11/10(火)より、残  
席がある場合のみ)



兵庫県立  
芸術文化センター



主催：兵庫県、兵庫県立芸術文化センター

※未就学児童のご入場はご遠慮ください。 ※やむを得ない事情により、出演者・曲目等が変更となる場合があります。あらかじめご了承ください。 ※プレイガイドでの販売はインターネットのみとさせていただきます。 取扱いについては各プレイガイドにお問合せください。

兵庫芸術文化センター管弦楽団がシーズンを通じてベートーヴェンの交響曲に挑む「PAC with ベートーヴェン」。今回は芸術文化センター開館15周年にあわせ、「第九」に挑みます！ 新型コロナウイルスの影響で人が集まって歌うことが難しい状況ですが、兵庫県立芸術文化センターでは7月より感染症専門の医師の助言の下、舞台上の airflow を調べる「スモーク実験」の実施やエアカーテンの設置など、お客様に安心して歌を楽しんでいただけるよう努めてまいりました。今回の公演では40名のプロの合唱団が出演し、感染防止策を徹底しながら今できる最高の第九を全楽章お届けします。その時々によって、聴く者に新たな気づきを与えてくれるベートーヴェンの「第九」。佐渡裕芸術監督の渾身の指揮による「今年の第九」を、ぜひ劇場でお楽しみください！



## 佐渡 裕 (指揮・芸術監督)

Yutaka Sado, Conductor & Artistic Director

京都市立芸術大学卒業。故レナード・バーンスタイン、小澤征爾らに師事。1989年ブザンソン指揮者コンクール優勝。1995年第1回レナード・バーンスタイン・エルサレム国際指揮者コンクール優勝。パリ管弦楽団、ベルリン・ドイツ交響楽団、ケルン放送交響楽団、バイエルン国立歌劇場管弦楽団、ベルリン・フィルハーモニー管弦楽団、ロンドン交響楽団、北ドイツ放送交響楽団(現・NDRエルブフィルハーモニー管弦楽団)等、欧州の一流オーケストラに多数客演を重ねている。2015年9月より、オーストリアを代表する110年以上の歴史を持つトーンキュンストラ管弦楽団音楽監督に就任し、欧州の拠点をウィーンに置いて活動している。また、オランジュ音楽祭『蝶々夫人』(演奏:スイス・ロマン管弦楽団)、トリノ王立歌劇場『ピーター・グライムズ』、『カルメン』、『フィガロの結婚』など海外のオペラ公演も実績を重ねている。国内では兵庫県立芸術文化センター芸術監督、シエナ・ウインド・オーケストラの首席指揮者を務める。CDは「ベートーヴェン(運命)/シューベルト(未完成)(ベルリン・ドイツ交響楽団)」など多数リリース。最新盤は、トーンキュンストラ管弦楽団を指揮した14枚目のCD「佐渡裕×辻井伸行 ラヴェル作品集」を2020年5月にリリース。著書に「僕はいかにして指揮者になったのか」(新潮文庫)、「棒を振る人生~指揮者は時間を彫刻する~」(PHP新書/PHP文庫)などがある。オフィシャルファンサイト:<http://yutaka-sado.meetsfan.jp>

## 並河 寿美 (ソプラノ)

Hisami Namikawa, Soprano



大阪音楽大学大学院修了。平成30年度文化庁芸術祭大賞、令和元年度兵庫県文化賞他多数受賞。プロデュースオペラには『蝶々夫人』蝶々さん、『トスカ』トスカ、『フィガロの結婚』伯爵夫人等数多く出演。他にも日生劇場『フィデリオ』レオノーレ、二期会『イル・トロヴァトーレ』レオノーラ等で絶賛を博す。コンサートでもヴェルディ『レクイエム』、マーラー『復活』等で高い評価を得ている。大阪音楽大学特任准教授。二期会会員。

## 清水 華澄 (メゾ・ソプラノ)

Kasumi Shimizu, Mezzo Soprano



国立音楽大学大学院及び新国立劇場オペラ研修所修了後、渡伊。二期会『ドン・カルロ』エボリ公女、同『ローエングリン』オルトルート等の他、グランドオペラ共同制作『アイダ』アムネリス、新国立劇場『紫苑物語』(世界初演)うつろ姫等話題の公演に出演。コンサートでも国内外の著名指揮者から信頼される歌唱を披露。18年の自身初のリサイタルは、NHKでも放送されている。第6回カルロス・ゴメス国際コンクール第2位。二期会会員。

## 行天 祥晃 (テノール)

Yoshiaki Gyoten, Tenor



東京藝術大学卒業、同大学院修了。ロータリー財団奨学生及びイタリア政府給費生としてG.ニコリーニ国立音楽院に留学。ヴェルディ『オベルト』リカルド(日本初演)、プッチーニ『ラ・ボエーム』ロドルフォ等を演じる。「第九」「レクイエム」等のソリストとして数多くの演奏会に出演。またテレビCM『ネスカフェ・カップチーノ』を歌うなど幅広い演奏活動を行っている。大分県立芸術文化短期大学准教授。大分二期会副理事長。二期会会員。

## キュウ・ウォン・ハン (バリトン)

Kyu Won Han, Baritone



韓国・ソウル出身。マンハッタン音楽院で修士号を取得。1999年サンフランシスコオペラ歌劇場『ドン・ジョバンニ』でデビュー。以降、フランス国立ライン・オペラ、ボルドー歌劇場、ネヴァダ・オペラなどで活躍。日本では「サントリー 1万人の第九」、兵庫県立芸術文化センター制作オペラ『トスカ』、『コジ・ファン・トゥッテ』、同センター管弦楽団『天地創造』などに出演。他、京都市交響楽団、新日本フィルハーモニー交響楽団とも共演を重ねている。CD「Questo Amor~この愛を~」(エイベックス・クラシックス)をリリース。

## ひょうごプロデュースオペラ合唱団

Produce Opera Chorus, Hyogo

関西一円で活躍するプロフェッショナルの音楽家たちによる特別編成の合唱団。2006年7月以降、佐渡裕芸術監督プロデュースオペラで上演された「蝶々夫人」、「魔笛」、「メリー・ウイドウ」、「カルメン」、「キャンディー」、「こうもり」、「トスカ」、「セビリヤの理髪師」、「コジ・ファン・トゥッテ」、「椿姫」、「フィガロの結婚」等に出演。モーツァルトからバーンスタインまで幅広い作品で存在感を発揮し、豊富な舞台経験に裏付けされた豊かな表現力と、ソリスト級の歌唱力を備えたメンバーによる演奏が高く評価されている。

## 兵庫芸術文化センター管弦楽団

Hyogo Performing Arts Center Orchestra

2005年9月設立。阪神・淡路大震災からの復興のシンボルとしてオープンした兵庫県立芸術文化センターの専属楽団。芸術監督は佐渡裕。世界中でオーディションを行い、多国籍の若手奏者により編成されアカデミーの要素も持つ。同センターを拠点に多彩な活動を展開。2006年関西元気文化圏賞ニューパワー賞、2011年神戸新聞平和賞、17年ミュージック・ベンクラブ賞受賞。[http:// hpac-orc.jp](http://hpac-orc.jp)

「Meet-HPAC リサイタルホールから」  
兵庫芸術文化センター管弦楽団 公式YouTube **好評配信中!**

### <チケットご購入のお客様へお願い> 新型コロナウイルス感染予防対策にご協力をお願いします。

※芸術文化センターでのご購入時には、来場者情報把握のため、先行予約会員(無料)へのご登録をお願いしております。なお、お一人様2枚までとさせていただきます。※入場者数を制限して販売する場合があります。※プレイガイドでの販売はインターネットのみとさせていただきます。取扱いについては各プレイガイドにお問合せください。※37.5℃以上の発熱がある方は入場をお断りさせていただきます。※マスクを着用されない方はご入場いただけません。(マウスシールド不可)※感染の再拡大等により、公演の中止や、出演者、公演内容、座席配置等が変更となる場合がございます。

ご来館の際は芸術文化センターウェブサイトに掲載しております、<当センターをご利用のお客様へ(兵庫県立芸術文化センターの取り組みとお願い)>を必ずお読みくださいますようお願い申し上げます。



<http://www.gcenter-hyogo.jp>

兵庫県立芸術文化センター  
Hyogo Performing Arts Center

先行予約会員へのご登録はこちら



## 便利なアクセス!!

大阪梅田からも神戸三宮からも  
ホールまで15分  
(阪急電車特急乗車の場合)

- ◎ 阪急 西宮北口駅 南改札口 スグ(連絡デッキで直結)
- ◎ JR 西宮駅より徒歩15分(阪急バス7分)
- ※ご来場は、電車・バスなどの公共交通機関をご利用ください。

